



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ

Növény- és Talajvédelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**Ikt.sz.:** 02.5/854/1/2010  
**Tárgy** *Geohumus talajkondicionáló készítmény* forgalomba hozatali és felhasználási engedélye  
**Ügyintéző:** Olasz Zsuzsa  
**Oldalak száma** 4  
**Melléklet:** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a *Hodori Trade KFT (1044 Budapest, Reviczky u. 15.)* által a *Geohumus talajkondicionáló készítmény* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a *Geohumus talajkondicionáló készítmény* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

**1. A készítmény kereskedelmi neve:** *Geohumus talajkondicionáló készítmény*

**2. A készítmény típusa:** talajkondicionáló készítmény

**3. Gyártó:** **Geohumus International GmbH**  
D-60386 Frankfurt, Carl-Benz str. 21.  
Németország

**Engedély birtokosa:** **Hodori Trade KFT**  
1044 Budapest, Reviczky u. 15.  
statisztikai számjel: 14090808-4674-113-01

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

Szerves poliakrilátok, homok, vulkáni kőzetek, víz

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: szürkésbarna színű, szagtalan granulátumok

| paraméter                              |            | érték | megengedett eltérés |
|--|------------|-------|---------------------|
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)      |            | 6,0   | ± 0,5               |
| szárazanyag tartalom (m/m%)            | legalább   | 70,0  |                     |
| szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.    | legalább   | 60,0  |                     |
| térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )    |            | 0,5   | ± 0,1               |
| szemcseméret eloszlás                  |            |       |                     |
| 10 mm felett (m/m%)                    | legfeljebb | 5,0   |                     |
| 5,0-10,0 mm között                     | legalább   | 30,0  |                     |
| 1,0-5,0 mm között (m/m%)               | legalább   | 55,0  |                     |
| 1,0 mm alatt (m/m%)                    | legfeljebb | 10,0  |                     |
| vízfelszívó képesség (g víz/g termék)  | legalább   | 30    |                     |
| N tartalom (m/m%) sz.a.                | legalább   | 0,6   |                     |
| K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 0,6   |                     |
| Ca tartalom (m/m%) sz. a.              | legalább   | 2,0   |                     |
| Mg tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább   | 1,2   |                     |
| Cu tartalom (m/m%) sz. a.              | legalább   | 0,003 |                     |
| Fe tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább   | 2,7   |                     |
| Mn tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább   | 0,048 |                     |
| Zn tartalom (m/m%) sz. a.              | legalább   | 0,004 |                     |
| Na tartalom (m/m%) sz.a.               | legfeljebb | 2,0   |                     |
| As tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 10,0  |                     |
| Cd tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 2,0   |                     |
| Co tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 50,0  |                     |
| Cu tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 100,0 |                     |
| Cr tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 100,0 |                     |
| Hg tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 1,0   |                     |
| Ni tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 50,0  |                     |
| Pb tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 100,0 |                     |
| Se tartalom (mg/kg) sz.a.              | legfeljebb | 5,0   |                     |

**5. Felhasználható:**

- valamennyi talajtípuson és növénykultúrában a talajok vízháztartásának javítására 0,2 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben kiszórva és a művelt réteg mélységébe bedolgozva,
- termeszto közegekhez 1 %-os (10 g/kg termeszto közeg) mennyiségben hozzákeverve.

**6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvrendszabályok****6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 13 Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.

S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

Óvatos munkával kerülni kell a szer szóródását, porlódását, szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka közben többszöri kézmosás, a munka végeztével alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó- és felsőruha váltása szükséges. Mérgezőkor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknak és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, por elleni légzésvédő.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 0,1–0,5–1,0–5,0–20,0 kg-os műanyag zacskó ill. zsák

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.”

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, fedett helyen, eredeti, zárt csomagolásban

**9.4. Eltarthatóság ideje:** korlátlan ideig

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 380890

**11. Egyéb előírások:** -

**12. Az engedély érvényessége:** 2020. február 26.

Az engedélyezési eljárás díja 445.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Bíróságtól a határozatot hozó engedélyező hatóság elleni kereset indításával. A keresetlevelet (3 példányban) az engedélyező hatóságnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## **INDOKOLÁS**

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2010. február 26.**

**Lukács László  
elnök  
nevében és megbízásából**

**Tóthné Lippai Edit  
igazgató**

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irrattár

## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ

Növény- és Talajvédelmi Igazgatóság  
 ✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
 ☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

### 02.5/854/1/2010 MgSzH Központ számú határozat melléklete

#### FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

**1. A készítmény kereskedelmi neve: *Geohumus talajkondicionáló készítmény***

**2. A készítmény típusa:** talajkondicionáló készítmény

**3. Gyártó: Geohumus International GmbH**

D-60386 Frankfurt, Carl-Benz str. 21.  
Németország

**Engedély birtokosa: Hodori Trade KFT**

1044 Budapest, Reviczky u. 15.  
statisztikai számjel: 14090808-4674-113-01

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:**

Szerves poliakrilátok, homok, vulkáni kőzetek, víz

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: szürkésbarna színű, szagtalan granulátumok

| paraméter                              |            | érték | megengedett eltérés |
|--|------------|-------|---------------------|
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)      |            | 6,0   | ± 0,5               |
| szárazanyag tartalom (m/m%)            | legalább   | 70,0  |                     |
| szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.    | legalább   | 60,0  |                     |
| térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )    |            | 0,5   | ± 0,1               |
| szemcseméret eloszlás                  |            |       |                     |
| 10 mm felett (m/m%)                    | legfeljebb | 5,0   |                     |
| 5,0-10,0 mm között                     | legalább   | 30,0  |                     |
| 1,0-5,0 mm között (m/m%)               | legalább   | 55,0  |                     |
| 1,0 mm alatt (m/m%)                    | legfeljebb | 10,0  |                     |
| vízfelszívó képesség (g víz/g termék)  | legalább   | 30    |                     |
| N tartalom (m/m%) sz.a.                | legalább   | 0,6   |                     |
| K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 0,6   |                     |
| Ca tartalom (m/m%) sz. a.              | legalább   | 2,0   |                     |
| Mg tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább   | 1,2   |                     |
| Cu tartalom (m/m%) sz. a.              | legalább   | 0,003 |                     |
| Fe tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább   | 2,7   |                     |
| Mn tartalom (m/m%) sz.a.               | legalább   | 0,048 |                     |
| Zn tartalom (m/m%) sz. a.              | legalább   | 0,004 |                     |

|                           |            |       |  |
|---------------------------|------------|-------|--|
| Na tartalom (m/m%) sz.a.  | legfeljebb | 2,0   |  |
| As tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 10,0  |  |
| Cd tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 2,0   |  |
| Co tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |  |
| Cu tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |  |
| Cr tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |  |
| Hg tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 1,0   |  |
| Ni tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |  |
| Pb tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |  |
| Se tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 5,0   |  |

## 5. Felhasználható:

- valamennyi talajtípuson és növénykultúrában a talajok vízháztartásának javítására 0,2 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben kiszórva és a művelt réteg mélységébe bedolgozva,
- természetű közegekhez 1 %-os (10 g/kg természetű közeg) mennyiségben hozzákeverve.

## 6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvrendszabályok

**6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel:** nem jelölésköteles

**6.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok:** -

**6.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**S 13** Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.

**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

**6.4. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.5. Munkaegészségügyi előírások:**

Óvatos munkával kerülni kell a szer szóródását, porlódását, szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka közben többszöri kézmosás, a munka végeztével alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó- és felsőruha váltása szükséges. Mérgezőkor vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.6. Védőfelszerelés előkészítőknak és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, por elleni légzésvédő.

**6.7. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## 7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 0,1–0,5–1,0–5,0–20,0 kg-os műanyag zacskó ill. zsák

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.”

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, fedett helyen, eredeti, zárt csomagolásban

**9.4. Eltarthatóság ideje:** korlátlan ideig

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 380890

**11. Egyéb előírások:** -

**12. Az engedély érvényessége:** 2020. február 26.

**Budapest, 2010. február 26.**

**Lukács László**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Tóthné Lippai Edit**  
**igazgató**